


**COMUNE DI POZZA DI FASSA**  
**COMUN DE POZA**

PROVINCIA DI TRENTO/PROVINZIA DE TRENT

**Verbale di deliberazione/ Verbal de deliberazion n. 129**  
 della Giunta comunale/de la Jonta de Comun

**OGGETTO:** Approvazione della proposta di convenzione per lo svolgimento di stage/tirocini predisposta dall'Università degli Studi di Trento.

**SE TRATA:** Aproazion de la proponeta de convenzion per stage/ tirocinies endrezèda da l'Università di Studies da Trent.

 L'anno *duemilaquattordici* addì *sei* del mese di *agosto* alle ore **7.05** nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

 L'an *doimilecatordesc* ai *sie* del meis de *aost* da les **7.05** te sala de la adunanzas, dò aer manà fora avis regolèr descheche perveit la lege, se bina adum la Jonta de Comun.

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

DELLAGIACOMA Tullio	- Sindaco Ombolt
FLORIAN Giulio	- Vicesindaco Vizeombolt
LORENZ Fausto	- Assessore Assessor
MATTEVI Renata	- Assessore Assessor
DORICH Francesca	- Assessore Assessor

Presenti Tol Pèrt	Assenti No tol pèrt
X	
X	
X	
X	
X	

 Assiste il Segretario comunale supplente signora  
 Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun suplent signora

dott.ssa CHIARA LUCHINI

 Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore  
 Zertà che l numer de chi che tol pèrt l'é legal, l signor

 TULLIO DELLAGIACOMA nella sua qualità di/desche  
 SINDACO/OMBOLT

assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato./tol sù la funzion de president e declarea che la sentèda la é orida per fèr fora l'argument dit de sora.

 REFERTO DI PUBBLICAZIONE  
 (Art. 79 – D.P.G.R. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm. e ii.)

 RELAZIONE DE PUBBLICAZION  
 (Art. 79 – D.P.J.R. da l'1.2.2005 n. 3/L e m. e i.f.d.)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale supplente, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata il giorno / Gé sotscrit Secretèr de Comun suplent, conforma la declarazion del Suté, zertifichèe che copia de chest verbal vegn pubblicèda ai

**11.8.2014**

 all'albo telematico del Comune sul sito [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

 te l'Albo telematic del Comun sul sit [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) olache la restarà tachèda fora 10 dis alalongia

 Addì/Ai, **11.8.2014**

 IL SEGRETARIO COMUNALE  
 SUPPLENTE  
 L SECRETÈR DE COMUN  
 SUPLENT

F.to dott. Antonio Belmonte

CUP: --

CIG: --

Oggetto: Approvazione della proposta di convenzione per lo svolgimento di stage/tirocini predisposta dall'Università degli Studi di Trento.

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che con nota del 24 luglio 2014, acquisita al protocollo comunale il 25 luglio 2014 al n. 7534, la Sig.ra Davarda Stephanie di Vigo di Fassa, studentessa presso l'Università di Trento – dipartimento di Economia e Management, chiedeva al Comune di Pozza di Fassa la possibilità di effettuare presso l'Ufficio Tributi di questo Comune uno stage formativo nel periodo agosto-settembre 2014;

RICORDATO che la Giunta comunale, nella seduta del 28 luglio 2014, ha dato parere di massima favorevole in ordine alla summenzionata richiesta;

VISTA ed esaminata attentamente la proposta di Convenzione trasmessa al Comune di Pozza di Fassa dall'Ufficio Job Guidance dell'Università degli Studi di Trento con nota prot. 16357 dd. 29.07.2014, acquisita al protocollo comunale il 30 luglio 2014 al n. 7710, relativa allo svolgimento di stage/tirocini da parte degli studenti del medesimo Ateneo;

PRESO atto che la sottoscrizione della Convenzione anzidetta non comporta per il Comune di Pozza di Fassa alcun onere economico per la presenza del tirocinante, in quanto il tirocinio non può configurarsi come rapporto di lavoro ed il tirocinante è assicurato direttamente dall'Università degli Studi di Trento che provvede, tra l'altro ad affiancare allo stesso un "tutor di riferimento";

RILEVATO che tra gli obblighi del soggetto ospitante figura la designazione di un tutor aziendale che segue il tirocinante e collabora alla redazione della documentazione attestante l'esperienza di tirocinio;

RITENUTO di individuare tale figura nella Responsabile del Servizio Tributi e Tariffe dott.ssa Alessandra Bugarini, che ha all'uopo manifestato la sua disponibilità;

ACCERTATA la propria competenza in merito all'adozione della presente deliberazione, trattandosi di provvedimento a contenuto discrezionale e non di mero carattere gestionale;

RICHIAMATO l'art. 2 comma 13 dello Statuto del Comune di Pozza di Fassa approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 14 del 22 marzo 2010;

RITENUTO, pertanto, di approvare la proposta di Convenzione per lo svolgimento di stage/tirocini da stipularsi con l'Università degli Studi di Trento, nel testo che si allega alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;

VISTO il T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L, coordinato con le disposizioni introdotte dalle Leggi regionali 6 dicembre 2005 n. 9, 20 marzo 2007 n. 2, 13 marzo 2009 n. 1 e 11 dicembre 2009 n. 9;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-

Argoment: Aprozion de la proponeta de convenzion per stage/ tirocinies endrezèda da l'Università di Studies da Trent.

## LA JONTA DE COMUN

*DIT DANTFORA che con letra dai 24 de messèl del 2014, touta sù tel protocol de Comun ai 25 de messèl del 2014 al n. 7534, la Seg.ra Davarda Stephanie da Vich, studenta de l'Università de Trent – Partiment de Economia e Management, à domanà al Comun de Poza de poder fèr alò da l'Ofize de la Steores de chest Comun n stage formativo tei meisc de aost-setember del 2014;*

*RECORDA' che la Jonta de Comun, te la sentèda dai 28 de messèl del 2014, à dat parer positif per chel che vèrda la domana scritta de sora;*

*VEDÙ e vardèda fora con atenzion la proponeta de Convenzion manèda al Comun de Poza da l'Ofize Job Guidance de l'Università di Studies de Trent con letra prot. n. 16357 dai 29.07.2014, touta sù tel protocol de Comun ai 30 de messèl del 2014 al n. 7710, che regolamentèa i stage/tirocinies dei students de la medema Università;*

*TOUT at che la sotscrizion de la Convenzion dita dant no la comporta per l Comun de Poza neguna speisa per la prezenza de la persona che fèsc l tirocinie, ajache l tirocinie no se l pel conscidrèr raport de lurier e la persona che fèsc la formazion la vegn arsecurèda diretamente da l'Università di Studies de Trent che perveit, anter l'auter, de ge meter apede al medemo n "tutor de referiment";*

*PREZISÁ che chi che ospitèa l tirocincie cogn nominèr n tutor de l'azienda che ge vèrda dò a la persona che fèsc l tirocinie e che deida a meter jù la documentazion che zertifichea l'esperinza del tirocinie;*

*CHERDÙ de troèr fora chesta fegura te la Responsabola del Servije Steores e Tarifes dot.ra Alessandra Bugarini, che à dit de esser desponibola a tor su chesta encèria;*

*ZERTÀ la competenza dintornvìa l'adozion de chesta deliberazion, ajache se trata de n provediment a discrezion e no de carater de gestion;*

*RECORDÀ l'art. 2 coma 13 del Statut del Comun de Poza aproà co la deliberazion del Consei de comun n. 14 dai 22 de mèrz del 2010;*

*DEZIDÙ, donca, de aproèr la proponeta de Convenzion per stages / tirocinies da sotscriver co l'Università di Studies de Trent, tel test enjontà a chesta deliberazion desché sia pèrt en dut e per dut;*

*VEDÙ l T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L, coordenà co la despojizions metudes ite da la Leges regionèles dai 6.12.2005 n. 9, dai 20.3.2007 n. 2, dai 13.3.2009 n. 1 e dai 11.12.2009 n. 9;*

*VEDÙ l'enjontà parer de regolarità tecnich-*

amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e ii.;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e ii.;

RAVVISATA la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1° febbraio 2005 n. 3/L e ss.mm. e ii., così da consentire il proseguimento dell'iter per l'avvio dello stage in questione;

AD UNANIMITA' dei voti palesemente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 5, contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 5 presenti e votanti)

### DELIBERA

1. di approvare, per i motivi di cui in premessa, la proposta di Convenzione per lo svolgimento di stage/tirocini trasmessa dall'Università degli Studi di Trento – Ufficio Job Guidance con nota prot. n. 16357dd. 29.07.2014 acquisita al protocollo comunale il 30 luglio 2014 al n. 7710, nel testo che si allega alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
2. di dare atto che la sottoscrizione della Convenzione definitiva nonché l'invio del modulo di accettazione al suddetto Ufficio Job Guidance spetta al Segretario comunale, ai sensi della deliberazione della Giunta comunale n. 27 di data 17 maggio 2001 e ss.mm.;
3. di designare quale tutor aziendale la dott.ssa Alessandra Bugarini, Responsabile del Servizio Tributi e Tariffe;
4. di dichiarare, con separata votazione unanime, la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 79, comma 4, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e ii.;
5. di inviare copia della presente all'Ufficio Personale e all'Ufficio Tributi per gli adempimenti necessari e conseguenti all'approvazione della convenzione;
6. di comunicare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;
7. avverso il presente provvedimento sono ammessi:
  - ♦ opposizione alla Giunta comunale, entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 79, comma 5, del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e ii.;
  - ♦ ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199;
  - ♦ ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2.7.2010 n. 104.

*amministrativa dat jù su la proponeta de deliberazion aldò de l'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e s.m.f.d. e i.;*

*VEDÙ amò l'enjontà parer de regolarità di conts dat jù su la proponeta de deliberazion semper aldò de l'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e s.m.f.d. e i.;*

*DEZIDÙ che l'é de besegn de declarèr chesta deliberazion en doura da sobito, aldò de l'art. 79, coma 4, del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L e m.e i.f.d., per poder jir inant co l'iter per meter a jir el stage en costion;*

*CON duta la stimes a una palesèdes te la formes de lege (stimes a favor n. 5, de contra n. 0, no à lità n. 0, su n.5 prejenc e litanc)*

### DELIBERA

1. *de aproèr, per la rejons scrites dantfora, la proponeta de Convenzion per stages / tirocinies manèda ite da l'Università di Studies de Trent – Ofize Job Guidance con letra prot. n. 16357 dai 29.07.2014, touta sù tel protocol de Comun ai 30 de messèl del 2014 al n. 7710, tel test enjontà a chesta deliberazion desché sia pèrt en dut e per dut;*
2. *de dèr at che ge pervegn al Secretèr de comun, aldò de la deliberazion de la Jonta de comun n. 27 dai 17 de me del 2001 e m.f.d., sotscriber la Convenzion definitiva e ge manèr l formulèr de azetazion a l'Ofize Job Guidance dit de sora;*
3. *de nominèr desché tutor de l'azienda la dot.ra Alessandra Bugarini, Responsabola del Servije Steores e Tarifes;*
4. *de declarèr co na litazion separèda con duta la stimes a una, chesta deliberazion en doura da sobito, aldò de l'art. 79, coma 4, del T.U.LL.RR.O.C. aproà col D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L e m.e i.f.d.;*
5. *de ge fèr aer na copia de chest provediment a l'Ofize per l Personal e a l'Ofize de la Steores per i adempimenc che l'é de besegn e che vegn cà da l'aproazion de la convenzion;*
6. *de meter en consaputa de chesta deliberazion i Capigrop de Consei;*
7. *contra chest provediment vegn ametù:*
  - ♦ *oposizion a la Jonta de comun, dant che vae fora l temp de la publicazion, aldò de l'art. 79 coma 5, del D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e s.m.f.d. e i;*
  - ♦ *recors straordenèr al Capo del Stat dant che vae fora 120 dis, aldò de l'art. 8 del D.P.R. dai 24.11.1971, n. 1199;*
  - ♦ *recors giurisdizionèl al T.A.R. dant che vae fora 60 dis, aldò de l'art. 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010, n. 104.*

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto  
*Let jù, chest verbal vegn aproà e sotscrit.*

Il Sindaco /L Ombolt  
F.to Tullio Dellagiacoma

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott.ssa Chiara Luchini

---

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.  
*Copia aldò de l'originèl, sun papier senza bol per doura aministrativa.*

Lì/Ai, 11 agosto 2014 / *11 de aost del 2014*

Visto/Vedù: Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent

---

---

COMUNICAZIONE AI CAPIGRUPPO CONSILIARI  
*COMUNICAZION AI CAPIGROP DEL CONSEI*

Si attesta che della presente delibera, contestualmente all'affissione all'albo, viene data comunicazione ai capigruppo consiliari, ai sensi dell'art. 17 della L.R. 22.12.2004 n. 7.

*Se declarea che, tel moment che chesta deliberazion la vegn tachèda fora a l'albo, la ge vegn comuniche da ence ai capogrop del consei aldò de l'art. 17 de la L.R. dai 22.12.2004 n. 7.*

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott. Antonio Belmonte

---

---

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ/ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.

*Vegn zertificà che chesta deliberazion, é stata publiche da te la formes de lege te l'albo de comun senza che sie ruà denunzies perché no legitima o no competente dant che sie fora diesc dis da sia publicazion.*

Addì/Ai

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent

- ☒ La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi del quarto comma dell'art. 79 del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L, coordinato con le disposizioni introdotte dalle Leggi regionali 6 dicembre 2005 n. 9, 20 marzo 2007 n. 2, 13 marzo 2009 n. 1 e 11 dicembre 2009 n. 9.  
*Chesta deliberazion vegn declarèda sobito da meter en doura, aldò del quarto coma de l'art. 79 del D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L, coordenà co la despojizions metudes a jir da la Leges regionèles dai 6 de dezember del 2005 n. 9, dai 20 de mèrz del 2007 n. 2, dai 13 de mèrz del 2009 n. 1 e dai 11 de dezember del 2009 n. 9.*

Lì/Ai, 11 agosto 2014 / *11 de aost del 2014*

Il Segretario Supplente/L Secretèr Suplent  
F.to dott.ssa Chiara Luchini